

ABSTRACTS

INHALTS- ANGABEN

ABSTRACTS

Why Isn't It, If there Is...? Outdated library image and lacking terminology in the copyright act

PALLÓGINÉ TOLDI Márta

The study gives an analysis of the copyright law of 1999 from the point of view of the digital culture in library practice. Since definitions are not included in the law, enumerations (cases, types) are meant to enhance the interpretation, however, the law is not unambiguous even in this form. The copyright workgroup of the Association of Hungarian Librarians and the Alliance of Libraries and Information Institutes has compiled a material for discussion on those parts of the law which are most difficult to explain. Legal regulations, as a matter of fact, have to protect intellectual works, and the rights of authors on the one hand, but they also have to make access easy in the case of free-use material for the sake of the whole community on the other.

The material rights of the author can be limited in the case of free use (i.e. free services), if the law has regulations concerning this. However, owners of related rights represent the interest of the market, and fees are the means of meeting these interests. The concept of „use” (multiplication, distribution, public performance, broadcasting for the public, etc.) is therefore the key issue of the law. Copying and recording on some physical medium are mentioned as multiplication in the law. However, on the basis of the law is impossible to clearly state whether electronic media are considered as independent physical media to be treated in the same way. The concept of public performance was broadened by displaying the piece on the screen, considering all types of transmission as broadcasting. The definition of the electronic data file is also missing, thus it is impossible to say for sure what kinds of databases belong here. There are problems with the interpretation of interactive uses. If libraries have to cover copyright fees for digital services from their budget, then a part of the public collections will not be able to raise the sums. If they have to make their users pay, the function of providing equal opportunities in libraries will be hurt.

It is the interest of librarians to keep digital services in the sphere of free-use for libraries. (575–580)

New forms, subjects and uses of electronic grey literature

DOBÓ Katalin

The older definitions of grey literature all shared some features, namely that grey literature is difficult to access and stays outside the commercial network of publishing and distribution. Mainly documents issued by governments and scientific institutes belonged to this category. Thanks to national and international regulations, the bibliographic control of these documents is not hopeless anymore. Well-organised document supply systems and centres have come into being (e.g. BLDSC, INIST, NTIS, etc.). The problem is not availability, but how one learns about these sources. The databases of grey literature are organised within a discipline or a broader field, e.g. GL Compendium for the grey literature of economy and business, ERIC for that of education and pedagogy, etc. According to a 1993 estimation, the quantity of grey literature is 3 or 4 times that of traditional literature. The genres and the contents of grey documents varies to a great extent according to the intentions of the publishers. An Italian survey of grey literature put on and cited on the webservers of research institutes (D. Luzi) has shown that 61% of the institutes have published grey literature, and meanwhile cited the grey literature and sources prepared by the institute. Technical reports and conference proceedings got the most citations. Researchers are more and more ready to rely on electronically available information, grey literature, as opposed to unaffordable journals or books. Academic institutions make their grey publications available free of charge or at very reasonable prices. The majority of grey literature issued by governments is also available free, and an increasing portion of this literature appears on the Internet for free use. (581–585)

Grey literature on the Internet. The European SIGLE project and database

SALGÁNÉ MEDVECZKI Marianna

Grey literature is an innovative form of scientific communication including significant data on researches, their results, new processes, etc. The EU has established EAGLE (European Association for Grey Literature Exploitation) in order to manage the SIGLE (System for Information on Grey Literature in Europe) project the aim of which is to process European scientific grey literature in the fields of social and natural sciences, applied sciences, medicine, technology and economy. The programme started in 1980 and its most important achievement was an English language multidisciplinary database to which 15 countries contribute.

Member states are represented by their national centres which are responsible for the collection of grey literature

published in the given country, and the database is available through them. The SIGLE database contained 685 thousand bibliographic records at the end of 2000. Economy and natural sciences have the most records. From the genre point of view, research and technical reports, PhD dissertations, theses, conference papers, and materials for discussions constitute the database. Half of the records come from the London centre. The database has the national database of German grey literature (FTN) under its umbrella, too. National centres provide input records with a standardised structure. Each record contains the bibliographic data of the original document: title (in English and/or the original language), authorship, research institute or academic institution, date of publication, type of document, pages, language of the document. The system uses alphanumeric subject codes for subject processing. The database can be accessed online through Blaise or STN International from the EU member states.

The documents that are included in the database are available through the national centres as well. In Hungary the Central Library of the Budapest Technical University is the national centre, but they submit records of technical dissertations defended there only. (586–602)

Grey Literature - text structures based on communication models

BAKONYI Géza

The existence of grey literature can be looked upon as a communication process that goes on between the corporate author and the user. The study considers grey literature as a text, a message, and relates its reading to the prevalence of extensive genres, the strengthening of reading without buying books, and the occurrence of electronic texts. Grey literature is processed in meta-databases. Readers' needs and the special features of grey literature have to be emphasized in the organisation of meta-databases (e.g. the interactivity of the reader and the availability of the texts, etc. has to be ensured). The framework of the description of various types of documents is the MARC format, and Dublin Core and XML-based technology offer themselves as new methods. Metadata has to be defined together with the qualifiers supplementing, or sophisticating the metadata, and the groups of data. Data processing systems need alterations due to the questions and answers raised in connection with the processing of grey literature. In the future traditional document-centred processing must be followed by user (reader) focused processing. Databases, containing any source of information, will be created, making universal availability of information possible. (603–611)

An outline of local history activities in Hungary

BÉNYEI Miklós

The article surveys the main periods of local history activities in Hungary. In the 18th century knowledge of the dwelling place was already a part of primary education. Studies about the native land and the dwelling place remained curriculum requirements. The development of the bourgeois has given great impetus to local history research, and to the conscious gathering of documents of local interest. The collected documents were stored in the library departments of museums or in archives. The first special collection of local studies was established in Budapest, at the Metropolitan Library. It was them who introduced the collection of press clippings. After the Trianon treaty (1920) increased political attention was focused on the remaining and lost parts of the country, and local history/local study researches and bibliographic activities were also subsidised by the state. Systematic collection development characterised only one or two town libraries, the university library of Pécs, and Győr besides the Budapest Collection. The school system kept on motivating the search for local values in schools. Where town libraries did not assume these tasks, school and secondary school libraries played this role. In World War II. the majority of the collections have been destroyed, and the new schools did not consider collection their duty. The new period started in the fifties. The Budapest Collection, having become a department of the Metropolitan Ervin Szabó Library, became the methodological centre of this field, aiding the development of the local history work of other libraries. In the sixties the local study movement had its revival, local history writing had got more vivid, and county libraries were compelled to follow local study work upon a departmental decree. Bibliographies were compiled, methodological guidelines were issued, annual meetings were organised in the field of local history dealing with theoretical issues of collection development, processing, bibliographic work, databank compilation, etc. The enthusiasm in local studies decreased in the eighties, and the work started to develop again only in the new circumstances brought about in the 1990s. In 1994 the organisation of local history librarians was established within the Association of Hungarian Librarians in order to join those involved in this work. The cultural law of 1997 has reinforced that the collection of local history information and documents belongs to the basic tasks of county libraries. (612–630)

A database of the sound documents of the Radio Free Europe/Radio Liberty in the Integrated system of the National Széchényi Library

BÁNFI Szilvia

The establishment of Radio Free Europe/Radio Liberty (RFE/RL) was justified by international political relations following World War II. The experimental Hungarian broadcast started in 1950 in New York, and in 1951 Munich became the European centre of RFE/RL that had mediated the opinion of those living in emigration until it ceased to work in 1993. After its closing down a copy of the documents of the Hungarian board was given to the National Széchényi Library, while the material of the Research Institute of RFE/RL was donated to the Open Society Foundation (Central European University). The original documents are stored at the Hoover Institute, Stanford University, California. It was a part of the contract that RFE/RL documents have to be processed in a database and made available for the public. Processing takes place in the integrated system of the NSzL (AMICUS) having developed the standards of describing these documents. An analysis of the material already processed (1394 broadcasts) shows that the majority of the copied programmes are from the 1990s, and there are much less from the period of the political change. Considering the types of programmes it was found that informative programmes were preserved mainly. Since documents regarding the activity of RFE/RL can also be found in other Hungarian institutions beside the NSzL, a virtual RFE/RL archive could be established for RFE/RL documents. (631–635)

ABROAD

KATSÁNYI Sándor: Hungarian reading culture over the borders. Review

A summary of the results of research into the reading culture Hungarians living over the borders. The reading culture of Hungarians living outside Hungary can be characterised by their attachment to Hungarian literacy on the one hand, and by multiculturalism on the other. About one tenth of the Hungarian population read more and more frequently in the language of the state they are living in than in Hungarian. So far as the content of their reading is concerned, strong binds with the Hungarian culture can also be felt, and the sources of reading matter are family book collections and loans from friends. Visits to libraries are less important. The frequency of reading is similar to that of Hungary in Transylvania and Southern Slovakia, while in the Sub-Carpathian region and in the countries that once belonged to Yugoslavia reading frequency is less. Readings with high literary value are overwhelming in the regions outside Hungary,

and fewer modern pieces are read It was found that minorities were culturally more active if they had a conscious national identity. (637–646)

SULLER Ildikó Tünde: The reading culture of Hungarians in the Vajdaság

Report of a survey carried out among the adult population of 30 settlements in the Vajdaság (part of Serbia) dealing with language use, reading of books and journals, acquisition of reading matter, library use, and the role of identity. (647–654)

LANCASTER, Wilfrid F.: Second thoughts on the paperless society.

(Abstr.: Mohor Jenő) (655–659)

LOR, Johan Peter: National repository strategies: a perspective from the Conference of Directors of National Libraries.

(Abstr.: Mohor Jenő) (660–664)

HEINES, Margaret: British vision: UK Library and Information Committee on the future of libraries in the information society.

(Abstr.: Mohor Jenő) (665–669)

KLOPFER Ágnes: Pictures of French libraries - experiences of a further training course

(670–672)

Selection from the recent foreign acquisitions of the National Széchényi Library.

(673–682)

BOOK REVIEWS

Yearbook of the National Széchényi Library 1994-1998. (Ed. Kovács Ilona)

(Rev.: Pogány György) (683–685)

He was a man of letters by profession. Thoughts on the Szentmihályi memorial volume
Szentmihályi memorial volume. Ed. Nagy Anikó. (Rev.: Sonnevend Péter) (686–687)

It is good to know... We present the issues of the ASLIB Know How Guide

ROBINSON, Lyn: Installing a local area network; COOTE, Helen – BATCHELOR, B.: How to market your library service effectively; LAMBERT, Jill: Information resources selection. (Rev.: Mohor Jenő) (688–692)

Selected accession list of the Library Science Library

(693–700)

FROM FOREIGN JOURNALS

(Abstracts)

(701–769)

INHALTSANGABEN

Ein unzeitgemäßes Bibliotheksbild und die fehlenden Fachtermini im neuen Urhebergesetz von 1999

PALLÓSNÉ TOLDI Márta

Der Beitrag analysiert das Urhebergesetz aus dem Jahre 1999 aus dem Gesichtspunkt der Praxis der digitalen Kultur in Bibliotheken. Das Gesetz enthält keine Begriffs-erklärungen, so hilft einem in seiner Interpretation bloß die Aufzählung von Fällen und Typen. Die Arbeitsgruppe Urheberrecht des Vereins Ungarischer Bibliothekare und des Verbandes der Bibliotheken und Informationsstellen hat über die schwer verständlichen Stellen des Gesetzes ein Diskussionsmaterial zusammengestellt. Die Gesetzgebung soll die geistige Schöpfung und das Recht des Verfassers schützen, und sie soll auch zur gleichen Zeit (im Falle der freien Benutzung) im Interesse der Öffentlichkeit den Zugang zu den Werken erleichtern. Die Finanzrechte des Verfassers bei freier Benutzung können - wenn es um unentgeltliche Dienstleistungen geht - begrenzt werden, wenn das Gesetz so disponiert. Die Inhaber der benachbarten Rechte vertreten aber die Interessen der Markt, und sie betrachten das Entgelt als Mittel des Interessenausgleichs: deshalb ist der Begriff „Benutzung“ (Multiplizierung, Vertrieb, öffentliche Aufführung, Vermittlung an die Öffentlichkeit durch Sendung usw.) eine der Schlüsselfragen des Gesetzes. Das Gesetz versteht unter Vervielfältigung auch das Kopieren und die Übertragung des Werkes auf ein physisches Medium, es ist aber unklar, ob die elektronischen Informationsträger als selbständige und identisch zu behandelnde materielle Medien betrachtet werden können. Der Begriff der öffentlichen Aufführung wurde mit dem Anzeigen eines Werkes an dem Bildschirm ausgedehnt, und alle Arten des Datentransfers werden als Sendungen betrachtet. Es fehlt die Definition eines elektronischen Files, und deshalb ist es unklar, um welche Datenbanken es eigentlich geht. Die Interpretation der Gesetzregelungen ist auch im Falle interaktiver Benutzung problematisch; wenn die Bibliotheken das eventuelle Entgelt für die digitalen Dienstleistungen aus ihrem Etat auswirtschaften sollten, wären dazu einige öffentlichen Sammlungen

nicht fähig, wenn sie aber das Entgelt auf die Benutzer übertragen hätten, wäre die Funktion des Chancenausgleichs der Bibliotheken verletzt worden. Es steht im Interesse der Bibliothekare, ihre digitalen Dienstleistungen als freie Benutzung zu betrachten. (S. 575–580)

Neue Formen, neue Themen und die Benutzung der elektronischen grauen Literatur

DOBÓ Katalin

In den älteren Definitionen der grauen Literatur (GL) war es ein gemeinsames Element, daß die GL schwer zugänglich ist, und sie ist im Buchhandel und -vertrieb nicht zu beziehen. In dieser Kategorie befinden sich auch die Dokumente, die durch die Regierungen und Forschungsinstitutionen veröffentlicht werden. Dank der nationalen und internationalen Regulierung ist es heute nicht mehr hoffnungslos, die GL nachzuweisen: zu ihrer Erschließung wurden Dokumentenlieferungssysteme und -zentren gegründet (z.B. BLDSC, INIST, NTIS usw.). Das Problem besteht aber weiterhin darin, wie man sich über die Existenz dieser Publikationen informieren kann. Die Datenbanken der GL werden nach Wissenschaftsgebieten oder größeren Themenkreisen organisiert: GL Compendium ist eine die Datenbank der GL der Wirtschaft und Business, ERIC erfaßt die GL der Unterrichts- und der Erziehungswissenschaft usw. Nach einer Schätzung (1993) beträgt die Quantität der GL die drei- bis vierfache der Anzahl der traditionellen Publikationen; ihre Gattung und Inhalte sind nach der Absicht der Herausgeber sehr verschieden. Eine italienische Erhebung (von D. Luzi) hat festgestellt, daß 61% der Forschungsinstitute auf ihren Web-Servern GL, in den meisten Fällen technische Berichte und Konferenzbeiträge, veröffentlichen und zitieren. Statt der Zeitschriften, deren Preis oft kaum zu bezahlen ist, benutzen Forscher immer lieber elektronisch zugängliche Informationen. Die akademischen Institutionen veröffentlichen GL unentgeltlich oder zu ermäßigtem Preis. Auch ein vorwiegender Teil der GL, die durch die Regierung veröffentlicht wird, steht den Benutzern kostenlos zur Verfügung, und ein wachsender Teil der GL kann im Internet frei benutzt werden. (S. 581 - 585)

Graue Literatur im Internet. Das europäische SIGLE-Projekt und -Datenbank

SALGÁNÉ MEDVECZKI Marianna

Graue Literatur (GL) ist eine innovative Form der wissenschaftlichen Kommunikation. Sie enthält wichtige Informationen, Forschungsergebnisse, neue Verfahren usw. Die Europäische Union hat den Verein EAGLE (European Association for Grey Literature Exploitation) ins Leben gerufen, um das System for Information on Grey Literature in Europe (SIGLE) zu organisieren und die wis-

senschaftliche GL auf den Gebieten der Sozial-, der Natur-, der Angewandten, Wirtschaftswissenschaft, der Medizin und Technik zu erschließen. Das Programm wurde im Jahre 1980 gestartet; sein wichtigstes Ergebnis ist die englischsprachige multidisziplinäre Datenbank mit Dateneingaben aus 15 Ländern. Die Mitgliedsstaaten werden durch nationale Zentren vertreten, die für die Sammlung der grauen Literatur des Landes zuständig sind, und Zugang zur SIGLE-Datenbank anbieten. Am Ende 2000 besaß die SIGLE-Datenbank 685.000 bibliographische Einträge (die meisten Einträge gehörten zur Wirtschafts- und Naturwissenschaft). Die erschlossenen Gattungen sind: Forschungsberichte, technische Berichte, Dissertationen, Beiträge, Konferenzmaterialien und Diskussionsbeiträge. Die Datenbank beinhaltet auch die nationale Datenbank der deutschen GL (FTN). Die nationalen Zentren liefern Titelaufnahmen einheitlicher Struktur. Jeder Eintrag besteht aus den bibliographischen Angaben des Originaldokuments (Titel auf Englisch und/oder in der Sprache des Originals, Name des Verfassers, Name des Forschungs- oder Unterrichtsinstituts, Datum seiner Entstehung, Dokumententyp, Umfang und Sprache). Zur Sacherschließung werden alphanumerische Code verwendet. In den EU-Ländern kann die Datenbank durch Blaise und STN International online erreicht werden. Die Texte, die in der Datenbank erschlossen sind, können auch durch die nationalen Zentren bezogen werden. Ungarn ist im SIGLE durch die Zentralbibliothek der Budapester Technischen Universität als nationales Zentrum vertreten, das aber nur die Daten der an der TU verteidigten Dissertationen meldet. (S. 586 - 602)

Graue Literatur - auf Kommunikationsmodellen basierte Textstrukturen

BAKONYI Géza

Das Wesen der grauen Literatur kann als ein Modell der Kommunikation aufgefasst werden, die zwischen der herstellenden Körperschaft oder Institution als Verfasser und dem Benutzer abläuft. Der Beitrag untersucht die graue Literatur (GL) als Text, als „Message“, und verbindet ihr Lesen mit der Dominanz von extensiven Gattungen und mit der Verstärkung der Lesemöglichkeiten ohne das Buch zu kaufen, sowie mit dem Erscheinen des elektronischen Textes. Die Erschließung der GL spielt sich in Meta-Datenbanken ab; bei dem Aufbau dieser Meta-Datenbanken sollte man den Leserwünschen und den Eigentümlichkeiten der GL (z.B. der Interaktivität für die Benutzer, der Zugänglichkeit der Texte usw.) mehr Aufmerksamkeit widmen. Für die Beschreibung der verschiedenen Dokumententypen dient das MARC-Format, und als eine neue Methode, die Dublin Core, sowie eine auf die XML-basierte Technologie kommt in Frage. Die Metadaten, die ergänzenden Qualifikatoren und Datengruppen sollen definiert werden. In-

folge der auftauchenden Fragen und der darauf zu gebenden Antworten stehen die Datenverarbeitungssysteme vor einer Umwandlung. In der Zukunft wird die traditionale, auf das Dokument konzentrierende Erschließung durch eine benutzerorientierte Erschließung abgelöst. Es werden Datenbanken entstehen, die Daten über beliebige Informationsquellen enthalten und einen allgemeinen Zugang zu Informationen ermöglichen werden. (S. 603 - 611)

Kurze Geschichte der ortskundlichen Tätigkeit in Ungarn

BÉNYEI Miklós

Der Beitrag gibt eine Übersicht über die wichtigsten Phasen in der Geschichte der ortskundlichen Tätigkeit in Ungarn. Im 18. Jahrhundert waren schon die Kenntnisse über die Wohnort im Schulunterricht vorhanden. Diese Kenntnisse über Heimat und Wohnort blieben im Lehrplan als Anforderung auch später vertreten. Die bürgerliche Entwicklung gab einen großen Anstoß den ortskundlichen Forschungen, und es erfolgte eine bewußte Sammlung von ortskundlichen Materialien, die in den Bibliotheksabteilungen von Museen oder in Archiven bewahrt wurden. Die erste ortskundliche Sammlung kam in Budapest in der Hauptstädtischen Bibliothek zustande, wo auch eine Sammlung von Zeitungsausschnitten entstand. Nach dem Trianon-Beschluß (1920) wurde auf die gebliebenen und abgetrennten Teile des Landes eine starke politische Aufmerksamkeit gelenkt, und die ortsgeschichtliche-ortskundliche Forschung und die bibliographische Tätigkeit genoß die Förderung des Staates. Außer der Budapest-Sammlung wurde nur in einigen Stadtbibliotheken, in der Universitätsbibliothek Pécs und in Győr bewußte Sammeltätigkeit ausgeübt. Zwischen den zwei Weltkriegen hat das Unterrichtsministerium die Forschung von lokalen Werten in den Schulen weiterhin veranlaßt. Wo diese Tätigkeit von der Stadtbibliothek nicht unternommen wurde, übernahmen diese Rolle die Schulbibliotheken. Im zweiten Weltkrieg war ein bedeutender Teil der Sammlungen vernichtet, und die neu gegründeten Lehrinstitutionen betrachteten diese Sammeltätigkeit nicht als eigene Aufgabe. In den 50-er Jahren hat eine neue Etappe begonnen; in der Hauptstädtischen Bibliothek wurde die Budapest-Sammlung als selbständige Abteilung bald zum methodischen Zentrum dieses Gebietes, das die Entfaltung der ortskundlichen Arbeit mit ihrer Erfahrungen unterstützt hatte. In den 60-er Jahren wurde die heimatskundliche Bewegung neugeboren, die Ortsgeschichtsschreibung hat sich belebt; eine Ministerialverordnung schrieb für die Bezirksbibliotheken die ortskundliche Tätigkeit vor. Als Ergebnis jener wurden Bibliographien zusammengestellt, eine methodische Anleitung veröffentlicht, und jährlich Landeskongressen organisiert, um die theoretischen Fra-

gen der Erwerbung, der Erschließung, der Bibliographie und des Aufbaus von Datenbanken zu klären. Dieser Aufschwung ließ in den 80-er Jahren nach, aber er begann sich nun unter den veränderten Umständen wieder zu entwickeln. 1994 wurde im Rahmen des Vereins Ungarischer Bibliothekare die Organisation der Ortskundlichen Bibliothekare gegründet, um die interessierten Kollegen zusammenzufassen. Das Gesetz CXL von 1997 bestätigte, daß es eine der Grundaufgaben der Bezirksbibliotheken sei, die ortskundlichen Informationen und Materialien zu sammeln. (S. 612 - 630)

Datenbank der Tondokumente des Radio Free Europe/Radio Liberty in der Széchényi Nationalbibliothek

BÁNFI Szilvia

Die Gründung des Radio Free Europe wurde durch die politischen Verhältnisse nach dem zweiten Weltkrieg bestimmt. 1950 begann die experimentale Sendung in New York auf Ungarisch, von 1951 an wurde München das europäische Zentrum des RFE, das bis zu seinem Einstellen (1993) für die ungarischen Zuhörer die Meinung der Emigranten vermittelte. Nach seinem Einstellen wurde eine Kopie der Dokumentation der ungarischen Redaktion an die Széchényi Nationalbibliothek, die Materialien des Forschungsinstituts des RFE an die Stiftung Open Society (Mitteleuropäische Universität Budapest) übergeben. Die Originaldokumente gelangen in das Hoover-Institut (Stanford Universität, Kalifornien). Einen Teil des Vertrages bildete, daß die RFE-Dokumente in einer Datenbank für Zwecke der weiteren Zugänglichkeit zu erschließen sind. Nach der Erarbeitung der Regel der standardisierten Beschreibung werden die Dokumente in der Datenbank der Nationalbibliothek (AMICUS) erschlossen werden. Die Analyse des schon bearbeiteten Bestandes zeigte (es geht um 1394 Programme), daß die Mehrheit der abgeschriebenen Programme aus den 90-er Jahren stammte, und es blieben viel weniger Programme aus der Zeit der Wende zurück. Was die Programmtypen betrifft: eher blieben populärwissenschaftliche Programme erhalten. Da Dokumente über die Tätigkeit des RFE außer der Széchényi Nationalbibliothek auch in anderen Institutionen in Ungarn zu finden sind, wäre es wünschenswert, ein virtuelles RFE-Archiv aufzubauen. (S. 631 - 635)

AUSBLICK

KATSÁNYI Sándor: Ungarische Lesekultur über die Grenzen. Eine Rundschau

Der Autor gibt eine zusammenfassende Übersicht über die Ergebnisse der Forschung auf dem Gebiet der Lesekultur der Ungarn, die über die Grenzen leben, deren

Lesekultur in Verbindung mit der ungarischen literarischen Kultur steht, und die zur gleichen Zeit einen multi-kulturellen Charakter hat. Unter der ungarischen Bevölkerung beträgt der Anteil von jenen, die meistens (und mehr) in der Sprache des betroffenen Staates als auf Ungarisch lesen, ca. 10%. Auch nach dem Inhalt des Lesematerials ist die Verbindung zur ungarischen Kultur sehr stark: die Bezugsquellen sind die Buchsammlungen der Familien und die Verleihungen von Freunden, die Bibliotheksbesuche sind weniger bedeutend. Die Lesefrequenz ist in Transsylvanien und in der Südslowakei ähnlich wie in Ungarn, aber in Karpaten-Ukraine und in den Nachfolgeländern von Jugoslawien sie ist niedriger. Was den Inhalt des Gelesenen betrifft, sind die wertvollen Lesestoffe in einer Mehrzahl in den Regionen über die Grenzen, und es werden weniger moderne Werke gelesen. Es kann festgestellt werden, daß eine Minderheit größere kulturelle Aktivität aufzeigt, wenn eine bewußte nationale Identität im Hintergrund steht. (S. 637 - 646)

SULLER Ildikó Tünde: Lesekultur der Ungarn in der Wojwodina

Bericht über eine Erhebung unter den Erwachsenen in 30 Gemeinden in der Wojwodina (Jugoslawien) über Sprachpraxis, Buch- und Zeitschriftenlesen, Erwerbung von Lesestoffen, Bibliotheksbenutzung und die Rolle des Identitätsbewusstseins. (S. 647- 654)

LANCASTER, Wilfrid F.: Neue Gedanken über die papierlose Gesellschaft

(Zusammenfassung: Mohor Jenő) (S. 655 - 659)

LOR, Johan Peter: Nationale Speicherstrategien: die Perspektive der Nationalbibliotheken

(Zusammenfassung: Mohor Jenő) (S. 660 - 664)

HEINES, Margaret: Die Zukunft der Bibliotheken in der Informationsgesellschaft - Konzeption der UK Library and Information Commission

(Zusammenfassung: Mohor Jenő)
(S. 665 - 669)

KLOPPER Ágnes: Eindrücke über französische Bibliotheken - Erfahrungen eines Weiterbildungskurses

(S. 670 - 672)

Aus den ausländischen Neuerwerbungen der Nationalbibliothek

(S. 673 - 682)

BUCHBESPRECHUNGEN

Jahrbuch der Széchényi Nationalbibliothek 1994-1998. (Red. Kovács Ilona)

Az Országos Széchényi Könyvtár évkönyve 1994-1998
(Rez.: Pogány György)
(S. 683 - 685)

Festschrift für János Szentmihályi (Red. Nagy Anikó)

Szentmihályi-émlékkötet
(Rez.: Sonnevend Péter)
(S. 686 - 687)

Aslib Know How Guides

ROBINSON, Lyn: Installing a local area network; COOTE, Helen - BATCHELOR, B.: How to market your library service effectively; LAMBERT, Jill: Information resources selection
(Rez.: Mohor Jenő) (S. 688 - 692)

Aus den Neuerwerbungen der Fachbibliothek für Bibliotheks- und Informationswissenschaft

(S. 693 - 700)

AUS AUSLÄNDISCHEN ZEITSCHRIFTEN

(Referate)

(S. 701 - 769)